

**Pages 1803 to / à 1806
are withheld pursuant to section
sont retenues en vertu de l'article**

20(1)

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**



CONTRACT AMENDMENT SUMMARY / RÉSUMÉ DE LA MODIFICATION DE CONTRAT

Requisition No. - N° de la demande	EN578-210062	Date	2020-06-08
Contract No. - N° du contrat	EN578-210062/001/EL	Procurement Officer - Agent d'approvisionnement	Durigan, Angela (634el)
Client	EN578	Telephone No. - N° de téléphone	(613) 859-0753 ()
Funding Available - Financement disponible	8 625 001,15	PRC/ACRO No. - N° de CEA/CCRR	S. O.

Description (Incl. Options) as last amended - Description (options incl.) à la dernière modification

Une attention prioritaire est demandée en raison de la situation d'urgence causée par la COVID-19 afin d'obtenir des services professionnels en informatique pour l'acquisition et la fourniture du matériel requis pour aider le Canada dans sa lutte contre la COVID-19.

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) compte passer un marché à fournisseur unique avec Deloitte Inc. SPAC a besoin d'aide pour soutenir l'intervention du Canada en réponse à la pandémie de COVID-19 comme suit :

[REDACTED]

DURÉE DU CONTRAT SUBSÉQUENT :

La durée du contrat commence à la date d'attribution du contrat et se termine six mois plus tard. Le contrat comprend une option irrévocable de prolonger cette durée de quatre périodes additionnelles de trois mois.

Le coût estimatif du besoin pour la période initiale du marché et les périodes optionnelles est de 7 500 000,00 \$ (services professionnels et frais de déplacement et de subsistance) plus les taxes, pour un coût estimatif total de 8 625 000,00 \$.

Les services requis sont fournis sur demande lors de la délivrance d'une autorisation des tâches.

Cette demande de contrat est présentée afin d'obtenir :

1. l'approbation de conclure un contrat de six mois;
2. l'approbation préalable d'exercer quatre options irrévocables de trois mois chacune.

Reason for Amendment - Motif de la modification

La présente modification est délivrée pour apporter des changements administratifs au contrat, notamment :

1. mettre à jour la clause en matière de sécurité;
2. changer l'autorité technique;
3. mettre à jour les clauses relatives à la base de paiement afin d'ajouter les frais de licence;
4. ajouter une clause sur la souveraineté des données;
5. mettre à jour la base de paiement afin d'incorporer des catégories de ressources additionnelles et des frais de licence;
6. ajouter la LVERS révisée.

Approval Value - Montant d'approbation	0,00	Document Value - Montant du document	0,00
Revised Approval Value - Montant révisé d'approbation	0,00	Revised Document Value - Montant révisé du document	8 625 000,00
Currency Type - Devise	CAD		
Document Type - Genre de document	Contract Contrat		
Proposed Contractor Name/Address - Nom/adresse de l'entrepreneur	Deloitte Inc. 1600-100, rue Queen Ottawa Ontario K1P5T8 Canada		
Original Procurement Strategy - Stratégie d'approv. originale	Non Competitive Non concurrentiel		
Basis of Selection - Critère de sélection	Extreme Urgency Urgence extrême		
ACAN - PAC	No / Non		



No ACAN Reason -

Extreme Urgency

Motif de l'absence d'un PAC

Urgence extrême

Trade Agreement -

NONE

Entente sur le commerce

AUCUNE

Notification Method -
Méthode d'annonce

Public Advertising (MERX/GBO and Other)
Annonce publique (MERX, Marchés publics et autre)

Solicitation Method -
Méthode d'invitation

Generally only one firm has been invited to bid
Habituellement, une seule entreprise est invitée à soumissionner

Intellectual Property -
Propriété intellectuelle

Crown owned - exception 6.1
Droits appartenant à l'État exception 6.1

Employment Impact -
Répercussions sur l'emploi

Canadian Content -
Contenu canadien

Employment Equity Compliance -
Équité en matière d'emploi

Certification No. -
No. de certification

Procurement Subject to National Security Exclusion - Achat assujéti à l'exception pour sécurité nationale

Procurement Subject to CLCA- Achat assujéti aux ententes sur les revendications territoriales globales

Expected Price Support -

Labour - Officer-negotiated rates

Justification des prix prévue

Travaux - Honoraires négociés de l'agent

Proposed Basis of Payment -
Base de paiement proposée

Fixed Time Rate
Taux fixe de temps

Proposed Method of Payment -
Modalités de paiement proposées

Payment Upon Delivery & Acceptance
Paiement sur livraison et acceptation

Terms and Conditions -
Termes et cond. supplémentaires

2035 General Conditions - Higher Complexity Services
2035 Conditions générales - besoins plus complexes de services

Supplemental Terms and Cond. -
Termes et cond. supplémentaires

4007 Canada to Own Intellectual Property Rights in Foreground Information
4007 Le Canada détient les droits de propriété intellec sur renseignements originaux

Standard Inst. and Conditions -
Inst. et conditions uniformisées

2004 Standard Instructions - Goods or Services - Non-Competitive Requirements
2004 Instructions uniformisées - biens et services - besoin non concurrentiel

Expected Deviations -
Déviations prévues

Former Public Servant(s) -
Ancien(s) fonctionnaire(s)

N/A

Sensitive Issues -
Questions délicates

N/A

Security -
Sécurité

Le présent marché comprendra une exigence relative à la sécurité : Les exigences relatives au filtrage de sécurité de l'entrepreneur et du personnel sont en attente d'instructions du client et seront modifiées dans le contrat lorsqu'elles seront confirmées.

Other Bids Received-
Autre soumissions reçues

Un seul entrepreneur a été invité à soumissionner.

To be reviewed by

QA - AQ

TMD - DGT

Legal - Légal

Commodity Team - Équipe de produit

A être révisé par :

Cost Analyst - Analyste des coûts

Ind. Review - Révision ind.

By - de :

Procurement Milestones-Étapes d'approvisionnement

Solicitation Date -
Date de l'invitation

2020-04-04

Award Date -

Date d'adjudication 2020-04-10

So/ACAN Closing Date -
Date de ferm. de
l'invit./PAC

2020-04-07

Period of Cont./S.O. -
Durée du cont./OC

Date d'attribution du contrat jusqu'au 9 octobre 2020

Evaluation Completion Date -
Date de l'évaluation

2020-04-07

Period of Delivery -
Durée de livraison

Date d'attribution du contrat jusqu'au 9 octobre 2020

Bid Expiry Date -

Date d'échéance de la soumission

Remarks - Remarques

BESOIN :



SPAC a besoin d'une aide immédiate pour soutenir l'intervention du Canada en réponse à la pandémie de COVID-19. L'objectif du contrat est le suivant :

- trouver et acquérir des fournitures liées à pandémie [REDACTED]

CONTEXTE :

Le gouvernement a mobilisé une équipe d'approvisionnement dans le but d'acquérir le matériel nécessaire pour soutenir l'intervention du Canada en réponse à la pandémie de COVID-19. SPAC et d'autres ministères appuient cette initiative qui vise à évaluer la demande nationale et à garantir l'approvisionnement des produits nécessaires, notamment l'équipement de protection individuelle, les médicaments, les trousseaux d'analyse et d'autres articles selon les besoins qui se présentent.

Le marché de l'offre du Canada est important, toutefois, la demande accrue de fournitures associée à la COVID-19 nécessite la prise de mesures pour garantir l'approvisionnement des fournitures requises sur le marché mondial, notamment pour la détermination, la qualification et la passation de marchés avec d'autres fournisseurs mondiaux, y compris la Chine. De plus, SPAC a besoin d'un modèle de planification de la demande nationale prospectif et consolidé pour orienter les besoins en matière d'approvisionnement du gouvernement. En complément à ces efforts, SPAC doit se doter d'un processus rationalisé et accéléré pour étudier et examiner des milliers de demandes de soumission présentées par des fournisseurs nationaux et mondiaux.

FOURNISSEUR – FOURNISSEUR UNIQUE :

Vu l'urgence du besoin concernant les services requis, où une intervention tardive serait préjudiciable à l'intérêt public ou à la sécurité d'individus, SPAC a demandé l'invocation de l'alinéa 6(a) du *Règlement sur les marchés de l'État*. Compte tenu de l'urgence du besoin, une activité d'achat normale ne peut pas être réalisée, car des mesures doivent être prises immédiatement pour garantir la sécurité des Canadiens et les soins à la population.

Exception au titre de la sécurité nationale et accords commerciaux :

SPAC a invoqué une exception au titre de la sécurité nationale dans le cadre du présent achat. Ce dernier est donc entièrement soustrait à toutes les modalités des accords commerciaux. L'exception au titre de la sécurité nationale (ESN) prévue dans tous les accords commerciaux du Canada permet au Canada de soustraire l'achat à certaines ou à l'ensemble des modalités d'un accord commercial pertinent, lorsque le Canada le juge nécessaire afin de protéger ses intérêts en matière de sécurité nationale précisés dans le texte de l'ESN. Les ESN visent à s'assurer que les parties signataires d'un accord commercial n'ont pas à compromettre, de toute manière que ce soit, leurs intérêts en matière de sécurité nationale en appliquant les obligations commerciales connexes.

Exigences relatives à la sécurité :

Le présent marché comprendra une exigence relative à la sécurité : Les exigences relatives au filtrage de sécurité de l'entrepreneur et du personnel sont en attente d'instructions du client et seront modifiées dans le contrat lorsqu'elles seront confirmées. La vérification de la cote de sécurité de l'entrepreneur a été reçue. Deloitte Inc. possède actuellement une attestation de sécurité d'installation [REDACTED] et une autorisation de détenir des renseignements [REDACTED].

Limitation de la responsabilité :

Conformément à la *Politique sur la prise de décisions concernant la limitation de la responsabilité de l'entrepreneur dans les marchés de l'État* du Conseil du Trésor, en vigueur depuis le 1^{er} septembre 2003, ce marché est visé par le modèle 1, groupe de produits des services professionnels en informatique. Le risque est jugé faible puisqu'il s'agit de services commerciaux offerts couramment sur le marché, et le contrat ne créera aucun risque prévisible pour le Canada.

Propriété intellectuelle :

Le Canada détiendra les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux.

Exigences en matière d'assurance :

La clause G1005C du Guide des CCUA (2016-01-28) est incluse. Il incombe à l'entrepreneur de décider s'il est nécessaire d'obtenir une couverture d'assurance pour s'acquitter de ses obligations au titre du contrat.

Ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG) :

Le besoin n'est pas assujéti aux ERTG, puisqu'aucun des sites où les services proposés seront fournis ne se trouve dans une zone de règlement des revendications territoriales globales.

Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA) :

Le présent besoin n'est pas réservé dans le cadre de la SAEA.



Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi (PCF-EE) :
L'entrepreneur devra signer une attestation du PCF-EE avant l'attribution du contrat.

Ancien fonctionnaire :
L'entrepreneur devra fournir les informations requises sur le statut d'ancien fonctionnaire avant l'attribution du contrat.

Vérification de la conformité – Régime d'intégrité
Une vérification de l'intégrité a été réalisée et l'autorité contractante a reçu la confirmation des Services de base de données sur l'intégrité (SBDI) de la Direction générale de la surveillance (DGS) que l'entrepreneur proposé est admissible à l'attribution d'un contrat.

L'entrepreneur n'a aucune sanction dans le SIF.

Examen par les Services juridiques :
Toutes les questions juridiques seront résolues avant l'attribution du marché.

Espace vide - aucune information retirée

AUTRES REMARQUES :

Pouvoir d'approbation préalable – Pouvoirs de passation d'urgence de marchés

Les pouvoirs de passation d'urgence de marchés peuvent être exercés après la déclaration de l'état d'urgence. Selon les dispositions sur les marchés conclus en cas d'urgence dans la Partie III (5), Appendice C, de la *Politique sur les marchés* du Conseil du Trésor, le ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux peut conclure un marché non concurrentiel allant jusqu'à une valeur totale de 15 000 000 \$ (valeur existante) en réponse à des besoins urgents exprimés par les ministères, lorsque des personnes seront exposées à un danger considérable ou qu'il existe un risque financier prononcé, à condition qu'un rapport soit envoyé à ce sujet au Secrétariat du Conseil du Trésor dans les 60 jours civils qui suivent l'autorisation ou le début des travaux.

Services publics et Approvisionnement Canada invoque le pouvoir de passation d'urgence de marchés pour le présent marché lié à la COVID-19 jusqu'à ce que l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) déclare la fin de l'état d'urgence sanitaire.

Le ministre des Services publics et de l'Approvisionnement a délégué ce pouvoir au sous-ministre adjoint, Programme des approvisionnements, et au sous-ministre adjoint délégué, Programme des approvisionnements.
Travaux précontractuels

Afin de respecter ses obligations prévues au contrat, l'entrepreneur a commencé les travaux requis au titre du contrat depuis le 30 mars 2020, et il a engagé des coûts pour l'exécution de ces travaux. L'entrepreneur sera payé pour les travaux précontractuels conformément à la base de paiement prévue au contrat.

JUSTIFICATION DU PRIX ET NÉGOCIATIONS :



Des négociations ont eu lieu avec l'entrepreneur et il a offert [REDACTED] au titre du contrat. Le client a accepté [REDACTED] négocié.

GARANTIE DES TRAVAUX MINIMUMS :

Le contrat comprendra une garantie des travaux minimums de 5 000,00 \$ (c.-à-d. une « valeur minimale du contrat »). Si, pendant la durée du contrat, le Canada n'exige pas une quantité de travaux correspondant à la valeur minimale du contrat, il devra verser à l'entrepreneur la différence entre cette valeur et le coût total des travaux demandés.

EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE :

Il incombe à l'entrepreneur de décider s'il doit s'assurer pour remplir ses obligations contractuelles et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance souscrite ou maintenue par l'entrepreneur est à sa charge ainsi que pour son bénéfice et sa protection. Elle ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité au titre du contrat, ni ne la diminue.

GESTION DU CONTRAT :

Des mesures appropriées de surveillance et de contrôle liées à la gestion du contrat seront intégrées pour veiller à ce que la valeur totale des autorisations des tâches approuvées ne dépasse pas la limitation des dépenses prévue au contrat et que la totalité de la facturation soit effectuée conformément au contrat et aux autorisations des tâches applicables.

The Contracting Authority certifies that the information herein is an accurate representation of the information on file, and that the proposed terms and conditions are in accordance with the policies, regulations and directives of the Department unless otherwise specified herein.

L'autorité contractante certifie que les renseignements ci-inclus sont conformes aux renseignements contenus dans le dossier et que les clauses proposées du contrat sont conformes à la politique, aux règlements et aux directives du ministère, sauf indications contraires dans le présent document.

Durigan,
Angela M

Digitally signed by: Durigan,
Angela M
DN: CN = Durigan, Angela M C =
CA, O = GC OU = PWGSC-TPSGC
Date: 2020.06.08 16:16:52 -04'00'

Contracting Authority Signature
Signature de l'autorité contractante

Date

Approval Authority
Pouvoir d'approbation

Manager Authority

Durigan,
Angela M

Digitally signed by: Durigan,
Angela M
DN: CN = Durigan, Angela M C =
CA, O = GC OU = PWGSC-TPSGC
Date: 2020.06.08 16:17:33 -04'00'

Signature

Date

Signing Authority
Pouvoir de signature

Manager Authority



Summary of Award and Amendments - Résumé de l'adjudication et des modifications

Requisition No. - EN578-210062
N° de la demande

Document No. - EN578-210062/001/EL
N° du document

	Approval Value – Montant d'approbation	Document Value – Montant du document	Date	Authority - Autorité	Description/Reason for Amendment - Description/Motif de la modification
Award - Adjudication	0,00	8 625 000,00			
Amend. No.- N° de la mod					
001	0,00	0.00		Pouvoirs du gestionnaire	
Total	0,00	8 625 000,00			Currency Type - Devise CAD



Purchasing Office - Bureau des achats :
Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
Terrasses de la Chaudière, 4^e étage
10, rue Wellington
Gatineau
Québec
K1A 0S5

CONTRACT - CONTRAT

You are requested to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous vous demandons de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

The Vendor/Firm hereby accepts/acknowledges this contract.

Le fournisseur/entrepreneur accepte le présent contrat/en accuse réception.

Signature _____ Date _____
Name, title of person authorized to sign (type or print)
Nom et titre du signataire autorisé (taper ou imprimer)

Comments - Commentaires

CE MARCHÉ COMPREND UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

864499652PG0001
Deloitte Inc.
1600-100, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1P 5T8
Canada

Title - Sujet Soutien à l'approvisionnement – Réaction à la pandémie	
Contract No. - N° du contrat EN578-210062/001/EL	Date 2020-04-10
Client Reference No. - N° de référence du client 20210062	
Requisition Reference No. - N° de la demande EN578-210062	
File No. - N° de dossier 634eL.EN578-210062	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Financial Codes Code(s) financier(s)	GST/HST TPS/TVH
F.O.B. - F.A.B. Destination	
GST/HST - TPS/TVH See Herein - Voir ci-inclus	Duty - Droits See Herein - Voir ci-inclus
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction : TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA PORTAGE III 11, RUE LAURIER Région de la capitale nationale (Gatineau) Gatineau Québec K1A 0S5 Canada	
Invoices - Original and two copies to be sent to: Factures - Envoyer l'original et deux copies à : TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA PROGRAMME DES APPROVISIONNEMENTS 10, rue Wellington, 5 ^e étage Gatineau Québec K1A 0H4 Canada	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à : Mao. Lan	Buyer Id - Id de l'acheteur 638e1
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-9980 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Total Estimated cost -Coût total estimatif 8 625 000,00 \$	Currency Type - Genre de devise CAD
For the Minister - Pour le Ministre Durigan, Angela M	Digitally signed by: Durigan, Angela M DN: CN = Durigan, Angela M, C = CA O = GC DU = PWGSC-TPSGC Date: 2020.04.10 12:24:25 -0400



Purchasing Office - Bureau des achats :
Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
Terrasses de la Chaudière, 4^e étage
10, rue Wellington
Gatineau
Québec
K1A 0S5

CONTRACT - CONTRAT

You are requested to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous vous demandons de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes. et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes. et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

The Vendor/Firm hereby accepts/acknowledges this contract.
Le fournisseur/entrepreneur accepte le présent contrat/en accuse réception.

Signature _____ Date _____
Name, title of person authorized to sign (type or print)
Nom et titre du signataire autorisé (taper ou imprimer)

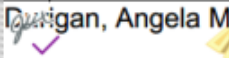
Comments - Commentaires

CE MARCHÉ COMPREND UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

864499652PG0001
Deloitte Inc.
1600-100, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1P 5T8
Canada

Title - Sujet Soutien à l'approvisionnement – Réaction à la pandémie	
Contract No. - N° du contrat EN578-210062/001/EL	Date 2020-04-10
Client Reference No. - N° de référence du client 20210062	
Requisition Reference No. - N° de la demande EN578-210062	
File No. - N° de dossier 634e1.EN578-210062	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Financial Codes Code(s) financier(s)	GST/HST TPS/TVH
F.O.B. - F.A.B. Destination	
GST/HST - TPS/TVH See Herein - Voir ci-inclus	Duty - Droits See Herein - Voir ci-inclus
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction : TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA PORTAGE III 11, RUE LAURIER Région de la capitale nationale (Gatineau) Gatineau Québec K1A 0S5 Canada	
Invoices - Original and two copies to be sent to: Factures - Envoyer l'original et deux copies à : TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA PROGRAMME DES APPROVISIONNEMENTS 10, rue Wellington, 5 ^e étage Gatineau Québec K1A 0H4 Canada	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à : Mao. Lan	Buyer Id - Id de l'acheteur 638e1
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-9980 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Total Estimated cost -Coût total estimatif 8 625 000,00 \$	Currency Type - Genre de devise CAD
For the Minister - Pour le Ministre	 Digitally signed by: Durigan, Angela M DN: CN = Durigan, Angela M C = CA O = GC OU = PWGSC-TPSGC Date: 2020.06.08 16:25:33 -04'00'

**Pages 1814 to / à 1840
are withheld pursuant to section
sont retenues en vertu de l'article**

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**



Purchasing Office - Bureau des achats :

Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
Terrasses de la Chaudière, 4^e étage
10, rue Wellington
Gatineau
Québec
K1A 0S5

**CONTRACT AMENDMENT
MODIFICATION AU CONTRAT**

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

Ce document est par la présente modifié : sauf indication contraire, les modalités du contrat demeurent les mêmes.

The Vendor/Firm hereby accepts/acknowledges this amendment.

Le fournisseur/entrepreneur accepte la présente modification/en accusé réception.

11 juin 2020

Signature _____ Date _____
Name, title of person authorized to sign (type or print)
Nom et titre du signataire autorisé (taper ou imprimer)

Prière de retourner une copie dûment signée immédiatement
Return signed copy forthwith

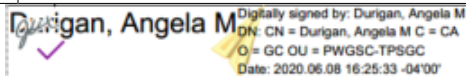
Comments - Commentaires

CE MARCHÉ COMPREND UNE EXIGENCE EN
MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

864499652PG0001
Deloitte Inc.
1600-100, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1P 5T8
Canada

Title - Sujet Soutien à l'approvisionnement – Réaction à la pandémie	
Contract No. - N° du contrat EN578-210062/001/EL	Amendment No. - N° Modif 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20210062	Date 2020-06-08
Requisition Reference No. - N° de la demande EN578-210062	
File No. - N° de dossier 634e1.EN578-210062	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Financial Codes Code(s) financier(s)	GST/HST TPS/TVH
F.O.B. - F.A.B. Destination	
GST/HST - TPS/TVH See Herein - Voir ci-inclus	Duty - Droits See Herein - Voir ci-inclus
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction : TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA PORTAGE III 11, RUE LAURIER Région de la capitale nationale (Gatineau) Gatineau Québec K1A 0S5 Canada	
Invoices - Original and two copies to be sent to: Factures - Envoyer l'original et deux copies à : TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA PROGRAMME DES APPROVISIONNEMENTS 10, rue Wellington, 5 ^e étage Gatineau Québec K1A 0H4 Canada	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à : Durigan, Angela	Buyer Id - Id de l'acheteur 634e1
Telephone No. - N° de téléphone (613) 859-0753 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Increase (Decrease) - Augmentation (Diminution) 0,00 \$	
Revised estimated cost Coût révisé estimatif 8 625 000,00 \$	Currency Type - Genre de devise CAD
For the Minister - Pour le Ministre	 Digitally signed by: Durigan, Angela M DN: CN = Durigan, Angela M C = CA O = GC OU = PWGSC-TPSGC Date: 2020.06.08 16:25:33 -04'00'



Purchasing Office - Bureau des achats :

Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
Terrasses de la Chaudière, 4^e étage
10, rue Wellington
Gatineau
Québec
K1A 0S5

**CONTRACT AMENDMENT
MODIFICATION AU CONTRAT**

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

Ce document est par la présente modifié : sauf indication contraire, les modalités du contrat demeurent les mêmes.

The Vendor/Firm hereby accepts/acknowledges this amendment.

Le fournisseur/entrepreneur accepte la présente modification/en accuse réception.

Signature _____ Date _____
Name, title of person authorized to sign (type or print)
Nom et titre du signataire autorisé (taper ou imprimer)

Prière de retourner une copie dûment signée immédiatement
Return signed copy forthwith

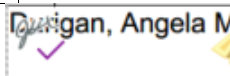
Comments - Commentaires

CE MARCHÉ COMPREND UNE EXIGENCE EN
MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

864499652PG0001
Deloitte Inc.
1600-100, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1P 5T8
Canada

Title - Sujet Soutien à l'approvisionnement – Réaction à la pandémie	
Contract No. - N° du contrat EN578-210062/001/EL	Amendment No. - N° Modif 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20210062	Date 2020-06-08
Requisition Reference No. - N° de la demande EN578-210062	
File No. - N° de dossier 634e1.EN578-210062	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Financial Codes Code(s) financier(s)	GST/HST TPS/TVH
F.O.B. - F.A.B. Destination	
GST/HST - TPS/TVH See Herein - Voir ci-inclus	Duty - Droits See Herein - Voir ci-inclus
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction : TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA PORTAGE III 11, RUE LAURIER Région de la capitale nationale (Gatineau) Gatineau Québec K1A 0S5 Canada	
Invoices - Original and two copies to be sent to: Factures - Envoyer l'original et deux copies à : TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA PROGRAMME DES APPROVISIONNEMENTS 10, rue Wellington, 5 ^e étage Gatineau Québec K1A 0H4 Canada	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à : Durigan, Angela	Buyer Id - Id de l'acheteur 634e1
Telephone No. - N° de téléphone (613) 859-0753 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Increase (Decrease) - Augmentation (Diminution) 0,00 \$	
Revised estimated cost Coût révisé estimatif 8 625 000,00 \$	Currency Type - Genre de devise CAD
For the Minister - Pour le Ministre	 Digitally signed by: Durigan, Angela M DN: CN = Durigan, Angela M C = CA O = GC OU = PWGSC-TPSGC Date: 2020.06.08 16:25:33 -04'00'

**Pages 1843 to / à 1848
are withheld pursuant to section
sont retenues en vertu de l'article**

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**

**FORMULAIRE
D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)**

Entrepreneur : Deloitte Inc.		Numéro de contrat :	EN578-210062/001/EL
Numéro d'engagement:		Code financier :	Pour l'Agence de la santé publique du Canada
Numéros de tâche (Modification):	AT 002	Date d'établissement : avril 2020	Date limite de réception de la réponse : avril 2020

Éléments livrables:

Veuillez consulter l'énoncé des travaux (annexe A) pour obtenir de plus amples renseignements.

2. Période de service:	De (Date)	7 avril 2020	À (Date)	3 juillet 2020
-------------------------------	------------------	--------------	-----------------	----------------

**Pages 1850 to / à 1852
are withheld pursuant to section
sont retenues en vertu de l'article**

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**

FORMULAIRE
D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)

Coût total	1 192 298,35 \$
-------------------	------------------------

Signature de l'entrepreneur

Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer au nom de l'**entrepreneur** (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature : _____

Date : _____

Approbation – Signataires autorisés

FORMULAIRE

D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)

Signatures (client et utilisateur final)

Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer :

Autorité technique :

**McLaughlin,
Michael**  Digitally signed by: McLaughlin, Michael
DN: CN = McLaughlin, Michael C = CA O = GC OU = PWGSC-TPSGC
Date: 2020.06.09 11:10:44 -0400'

Date :

Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer :

Signatures (TPSGC)

Autorité contractante¹ :

**Durigan,
Angela M**  Digitally signed by: Durigan, Angela M
DN: CN = Durigan, Angela M C = CA O = GC OU = PWGSC-TPSGC
Date: 2020.06.09 11:32:11 -0400'

Date :

FORMULAIRE
D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)

ASPC :

Walton, Karen

Digitally signed by Walton, Karen
DN: c=CA, o=gc, ou=PHAC-ASPC,
cn=Walton, Karen
Date: 2020.06.09 10:11:55 -0400'

Date :

¹ Signature requise pour une AT évaluée au montant déterminé par l'autorité technique ou à un montant supérieur, taxes applicables incluses.

Vous êtes tenu de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, conformément aux modalités établies ou mentionnées dans la présente ou ci-jointes, les services énumérés dans la présente et dans les documents ci-joints, aux prix établis.

**Pages 1856 to / à 1860
are withheld pursuant to section
sont retenues en vertu de l'article**

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**

FORMULAIRE
D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)

Coût total	1 192 298,35 \$
-------------------	------------------------

Signature de l'entrepreneur

Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer au nom de l'**entrepreneur** (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature : _____

Date : June 11/20

11 juin 20

Approbation – Signataires autorisés

Signatures (client et utilisateur final)

Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer :

Autorité technique :

McLaughlin, Michael

Digitally signed by: McLaughlin, Michael
DN: CN = McLaughlin, Michael C = CA.O = GC OU = PWGSC-TPSGC
Date: 2020.06.09 11:10:44 -04'00'

Date : _____

Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer :

Signatures (TPSGC)

Autorité contractante¹ :

Durigan, Angela M

Digitally signed by: Durigan, Angela M
DN: CN = Durigan, Angela M C = CA.O = GC OU = PWGSC-TPSGC
Date: 2020.06.09 11:32:11 -04'00'

Date : _____

**FORMULAIRE
D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)**

--

Taxes applicables	263 365,33 \$
--------------------------	----------------------

Coût total de la main-d'œuvre	2 022 065,33 \$
--------------------------------------	------------------------

Coût total des frais de déplacement et de subsistance	
Prix journalier maximal	

Autres frais :	
-----------------------	--

Type	Total
-------------	--------------

Coût total	2 022 065,33 \$
-------------------	------------------------

Signature de l'entrepreneur	
------------------------------------	--

Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer au nom de l' entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Partenaire Deloitte Inc. <i>Partner</i> <i>Deloitte. Inc.</i> </div> Approbation – Signataires autorisés	Signature : Date : <u>May 29/20</u> 29 mai 20

AUTORISATION DE TÂCHES (AT)**FORMULAIRE D'AT**

Entrepreneur : Deloitte Inc.		Numéro du contrat :	EN578-210062/001/EL
N° d'engagement :		Code financier :	Pour Santé Canada
Numéros de tâche (Modification) :	AT 003	Date d'établissement : Le 9 mai 2020	Date limite de réception de la réponse : Le 26 mai 2020

Veillez consulter l'énoncé des travaux (annexe A) pour obtenir de plus amples renseignements.

Page 1864

**is withheld pursuant to section
est retenue en vertu de l'article**

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**

FORMULAIRE

D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)

Autorisation de tâches avec un prix maximum

Catégorie et nom de la ressource proposée	Numéro du dossier de sécurité de TPSGC	Tarif journalier	Nombre estimatif de jours	Coût total
--	---	-------------------------	----------------------------------	-------------------

Vague 1 — Achèvement : 10 mai 2020

**FORMULAIRE
D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)**

Total partiel — Vague 1				

Vague 2 — Achèvement : 5 juillet 2020

FORMULAIRE
D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)

Signatures (client et utilisateur final)

Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer :

Autorité technique :


McLaughlin, Michael
Digitally signed by: McLaughlin, Michael
DN: CN = McLaughlin, Michael
C = CA O = GC OU = PWGSC-TPSGC
Date: 2020.05.22 09:35:34 -04'00'

Date :

Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer :

Santé Canada :

Jacqueline Bogden, SMA, Groupe de travail sur la COVID-19

Date :

21 mai 2020

Signatures (TPSGC)

Autorité contractante¹ :


Durigan, Angela M
Digitally signed by: Durigan, Angela M
DN: CN = Durigan, Angela M C = CA O = GC OU = PWGSC-TPSGC
Date: 2020.06.01 10:29:19 -04'00'

Date :

¹ Signature requise pour une AT évaluée au montant déterminé par l'autorité technique ou à un montant supérieur, taxes applicables incluses.

**Pages 1869 to / à 1872
are withheld pursuant to section
sont retenues en vertu de l'article**

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**

**FORMULAIRE
D'AUTORISATION DE TÂCHES (AT)**

			Coût estimatif	247 250,00 \$
			Taxes applicables	37 025,69 \$
			Coût total de la main-d'œuvre	284 275,69 \$
			Coût total des frais de déplacement et de subsistance	S. O.
			Prix maximal de l'AT	284 275,69 \$
Option 2 – Autorisation de tâches avec un prix ferme				
			Prix ferme de l'AT	
Signature de l'entrepreneur				
Nom, titre et signature de la personne autorisée à signer au nom de l' entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)			Signature :	
<hr/> 			Date : <u>June 5/22</u>	
Partenaire Deloitte Inc.			5 juin 22	
Approbation – Signataires autorisés				

**Pages 1874 to / à 1877
are withheld pursuant to section
sont retenues en vertu de l'article**

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**